

Số: **1161** /TCT-HĐQT
V/v: Công bố thông tin bất thường
trên cổng thông tin điện tử của
UBCKNN.

Hà Nội, ngày **28** tháng 12 năm 2016

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

Tên công ty: Tổng công ty Xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP

Trụ sở chính: 623 La Thành – phường Thành Công – Ba Đình – Hà Nội

Điện thoại: 043.8350930

Fax: 043.7721232

Người thực hiện công bố thông tin: Đinh Văn Thanh

Địa chỉ: Số 19, Ngách 54/39 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.

Điện thoại: 0913203439 – 043.8350933

Fax: 043.7721232

Loại thông tin công bố: ☒ 24h ☐ 72h ☐ Yêu cầu ☒ Bất thường ☐ Định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Quyết định của HĐQT Tổng công ty XDCTGT1- Công ty CP về việc: “Thành lập Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco”.

- Biên bản họp Hội đồng quản trị số: 1159/2016/BB-HĐQT ngày 09/12/2016 nhiệm kỳ 2014-2019 phiên họp ngày 09/12/2016.
- Quyết định số 0549/QĐ-HĐQT ngày 28/12/2016 của HĐQT Tổng công ty XDCTGT1- Công ty CP về việc: “Thành lập Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco”.
- Quyết định số 0548/QĐ-HĐQT ngày 28/12/2016 về việc: “Phê duyệt Điều lệ Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco”.

(Có chi tiết kèm theo)

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch HĐQT (b/c);
- Trưởng BKS (b/c);
- Website Cienco1;
- Lưu: QHCD, VP.

NGƯỜI THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN
TỔNG GIÁM ĐỐC



Đinh Văn Thanh

Số: **1159** /2016/BB-HĐQT

Hà Nội, ngày 09 tháng 12 năm 2016

BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Nhiệm kỳ 2014 – 2019

Phiên họp ngày 09 tháng 12 năm 2016

Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP (“CIENCO1”)

Địa chỉ trụ sở chính: Số 623 đường La Thành, Thành Công, Ba Đình, TP Hà Nội

Giấy chứng nhận ĐKDN: số 0100104274 do Sở KH & ĐT TP Hà Nội cấp ngày 24/06/2016.

A. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM HỌP

Thời gian: 09 giờ 00 phút, ngày 09 tháng 12 năm 2016.

Địa điểm: Số 623 đường La Thành, P. Thành Công, Q. Ba Đình, TP Hà Nội.

B. MỤC ĐÍCH, CHƯƠNG TRÌNH VÀ NỘI DUNG HỌP

1. **Mục đích họp:** Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP tổ chức cuộc họp Hội đồng quản trị về các nội dung sau:

– Góp vốn thành lập công ty con;

2. **Chương trình và nội dung họp:**

– Chủ tịch HĐQT tuyên bố đủ điều kiện tổ chức họp Hội đồng quản trị.

– Hội đồng quản trị thảo luận và thông qua các nội dung của cuộc họp.

C. THÀNH PHẦN THAM DỰ CUỘC HỌP

1. **Hội đồng quản trị:**

- | | |
|------------------------|--------------------|
| – Ông Cán Hồng Lai: | Chủ tịch HĐQT; |
| – Ông Phạm Văn Diệt: | Phó Chủ tịch HĐQT; |
| – Ông Trần Đức Hoà: | Ủy viên HĐQT; |
| – Ông Vương Đức Thọ: | Ủy viên HĐQT; |
| – Ông Nguyễn Ngọc Hòa: | Ủy viên HĐQT; |
| – Ông Quách Bá Vương: | Ủy viên HĐQT; |
| – Ông Đào Việt Tiến: | Ủy viên HĐQT. |

2. **Chủ tọa cuộc họp:** Ông Cán Hồng Lai

Thư ký cuộc họp: Ông Nguyễn Thế Dũng

D. NỘI DUNG CUỘC HỌP

I. **Ông Cán Hồng Lai – Chủ tịch HĐQT tuyên bố đủ điều kiện tổ chức cuộc họp Hội đồng quản trị:**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014 và Điều lệ Tổng Công ty, ông Cán Hồng Lai – Chủ tịch HĐQT tuyên bố cuộc họp Hội đồng quản trị Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP là hợp pháp, hợp lệ và đủ điều kiện để tiến hành.

II. **Thảo luận và thông qua các nội dung của cuộc họp**

Sau khi thảo luận, các thành viên Hội đồng quản trị tham dự họp đã biểu quyết thông qua các nội dung sau đây:

1. Đầu tư thành lập công ty con do Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP sở hữu 100% vốn điều lệ với các nội dung sau:

a. **Tên công ty:**

 1

- Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH CUNG ỨNG LAO ĐỘNG QUỐC TẾ VÀ DỊCH VỤ INMASCO**
- Tên công ty viết bằng tiếng Anh: **INMASCO INTERNATIONAL MANPOWER SUPPLYING AND SERVICES COMPANY LIMITED.**
- Tên công ty viết tắt: **INMASCO, LTD**
- Công ty được thành lập trên cơ sở chuyển giao toàn bộ nguyên trạng (bao gồm nhưng không giới hạn: quyền và nghĩa vụ hợp pháp về tài sản; công nợ phải thu, phải trả; lao động; các hợp đồng, giao dịch, chức năng hoạt động; quyền sử dụng đất và công trình trên đất ...) từ Công ty cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco - Chi nhánh Tổng công ty XDCTGT1 – Công ty CP.

0211

b. Trụ sở công ty: Số nhà 33 phố Trung Kính, phường Trung hoà, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

- Điện thoại: 04.37720563/ 04.38314238

Fax: 04.38314265.

- Email: inmascohn@gmail.com

Website:

c. Ngành nghề kinh doanh:

TT	Tên ngành	Mã ngành
1.	Khai thác thuỷ sản biển	0311
2.	Khai thác thuỷ sản nội địa	0312
3.	Nuôi trồng thuỷ sản biển	0321
4.	Nuôi trồng thuỷ sản nội địa	0322
5.	Chế biến, bảo quản thịt và các sản phẩm từ thịt	1010
6.	Chế biến, bảo quản thủy sản và các sản phẩm từ thủy sản	1020
7.	Sản xuất thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản	1080
8.	Sản xuất đồ gỗ xây dựng	1622
9.	Khai thác, xử lý và cung cấp nước	3600
10.	Thoát nước và xử lý nước thải	3700
11.	Xây dựng nhà các loại	4100
12.	Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ	4210
13.	Xây dựng công trình công ích	4220
14.	Phá dỡ	4311
15.	Chuẩn bị mặt bằng	4312
16.	Hoàn thiện công trình xây dựng	4330
17.	Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm	4651
18.	Bán buôn thiết bị và linh kiện điện tử, viễn thông	4652
19.	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng Chi tiết: Kinh doanh vật liệu xây dựng	4663 (Nghị định số 24a/2016/N Đ-CP về quản lý vật liệu xây dựng)
20.	Vận tải hành khách đường bộ trong nội thành, ngoại thành (trừ vận tải bằng xe buýt)	4931

21.	Vận tải hành khách đường bộ khác Chi tiết: Vận tải hành khách bằng xe khách nội tỉnh, liên tỉnh	4932
22.	Vận tải hàng hoá bằng đường bộ	4933
23.	Kho bãi và lưu giữ hàng hoá	5210
24.	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải. Chi tiết: - Gửi hàng; - Sắp xếp hoặc tổ chức các hoạt động vận tải đường sắt, đường bộ, đường biển hoặc đường hàng không; - Giao nhận hàng hóa; - Thu, phát các chứng từ vận tải và vận đơn; - Hoạt động của đại lý làm thủ tục hải quan; - Hoạt động của các đại lý bán vé máy bay ; - Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa đường biển và hàng không; - Môi giới thuê tàu biển, máy bay, phương tiện vận tải bộ; - Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa, kể cả dịch vụ liên quan tới hậu cần; - Hoạt động liên quan khác như: bao gói hàng hóa nhằm mục đích bảo vệ hàng hóa trên đường vận chuyển, dỡ hàng hóa, lấy mẫu, cân hàng hóa.	5229
25.	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày	5510
26.	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động	5610
27.	Cho thuê xe có động cơ. Chi tiết: Cho thuê ô tô	7710
28.	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác. Chi tiết: - Cho thuê máy móc và thiết bị xây dựng và kỹ thuật dân dụng không kèm người điều khiển; - Cho thuê máy móc và thiết bị văn phòng không kèm người điều khiển;	7730
29.	Cung ứng và quản lý nguồn lao động. Chi tiết: - Cung ứng và quản lý nguồn lao động trong nước; - Cung ứng và quản lý nguồn lao động đi làm việc ở nước ngoài;	7830
30.	Đại lý du lịch	7911
31.	Điều hành tua du lịch	7912
32.	Dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch	7920
33.	Vệ sinh nhà cửa và các công trình khác. Chi tiết : - Vệ sinh bên ngoài cho tất cả các công trình, bao gồm các văn phòng, nhà máy, cửa hàng, cơ quan và các khu nhà đa mục tiêu khác; - Dịch vụ vệ sinh chuyên nghiệp cho khu nhà như làm sạch cửa sổ, làm sạch ống khói hoặc vệ sinh lò sưởi, lò thiêu, nồi cất, ống thông gió, các bộ phận của ống; - Vệ sinh máy móc công nghiệp; - Dịch vụ tẩy uế và diệt trùng;	8129
34.	Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại	8230
35.	Giáo dục nghề nghiệp.	8532

- CMND số: 037078000158 Do Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 06/10/2015.
- Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 15 ngách 178/71 chợ Khâm Thiên, phường Trung Phụng, quận Đống Đa, TP Hà Nội.
- Chỗ ở hiện tại: Số 15 ngách 178/71 chợ Khâm Thiên, phường Trung Phụng, quận Đống Đa, TP Hà Nội.

Ông Lê Tuấn Vũ sẽ đại diện cho Tổng công ty quản lý toàn bộ phần vốn góp và thực hiện các quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu liên quan đến phần vốn góp tại Công ty con.

Kết quả biểu quyết:

- Tán thành: 71,4% (ông Phạm Văn Diệt, ông Trần Đức Hoà, ông Nguyễn Ngọc Hoà, ông Quách Bá Vương, ông Đào Việt Tiến)
- Không tán thành: 0%
- Ý kiến khác: 28,6% (Ông Cấn Hồng Lai, ông Vương Đức Thọ)

3. Bỏ nhiệm người có thông tin sau đây làm Người đại diện theo pháp luật của Công ty con:

- Ông: **ĐỖ HOÀNG LÊ** Giới tính: Nam
- Sinh ngày: 11/12/1970 Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam
- CMND số: 012208654 Ngày cấp: 22/03/2014 Nơi cấp: Công an Thành phố Hà Nội.
- Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: P407-B11 Nghĩa Tân, phường Nghĩa Tân, quận Cầu Giấy, TP Hà Nội.
- Chỗ ở hiện tại: Số 9 ngách 28 ngõ 72 phố Dương Quảng Hàm, Phường Quan Hoa, Quận Cầu Giấy, TP Hà Nội.

Ông Đỗ Hoàng Lê sẽ phụ trách chuyên môn điều hành hoạt động kinh doanh của công ty con và được hưởng các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Điều lệ của Tổng công ty, Điều lệ Công ty con và theo quy định của pháp luật hiện hành.

Kết quả biểu quyết:

- Tán thành: 71,4% (ông Phạm Văn Diệt, ông Trần Đức Hoà, ông Nguyễn Ngọc Hoà, ông Quách Bá Vương, ông Đào Việt Tiến)
- Không tán thành: 0%
- Ý kiến khác: 28,6% (Ông Cấn Hồng Lai, ông Vương Đức Thọ)

4. Bỏ nhiệm người có thông tin sau đây làm Kế toán trưởng của Công ty con:

- Ông: **TRẦN MINH NGHĨA** Giới tính: Nam
- Sinh ngày: 20/12/1976 Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam
- CMND số: 040076000001 Ngày cấp: 06/11/2012 Nơi cấp: Cục cảnh sát QLHC về trật tự xã hội.
- Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: P405-D4 Phương Mai, phường Phương Mai, quận Đống Đa, TP Hà Nội.
- Chỗ ở hiện tại: P405-D4 Phương Mai, phường Phương Mai, quận Đống Đa, TP Hà Nội.

Kết quả biểu quyết:

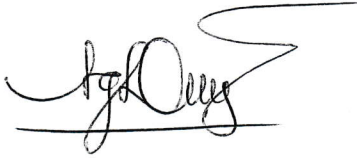
- Tán thành: 71,4% (ông Phạm Văn Diệt, ông Trần Đức Hoà, ông Nguyễn Ngọc Hoà, ông Quách Bá Vương, ông Đào Việt Tiến)
- Không tán thành: 0%
- Ý kiến khác: 28,6% (Ông Cấn Hồng Lai, ông Vương Đức Thọ)

Cuộc họp kết thúc vào hồi 10 giờ 00 phút cùng ngày.

Biên bản này đã được đọc trước cuộc họp và được tất cả các thành viên Hội đồng quản trị dự họp nhất trí thông qua.

Biên bản được lập thành 02 (hai) bản có giá trị pháp lý như nhau. 01 (một) bản lưu tại Tổng công ty, 01 (một) bản để làm thủ tục đăng ký kinh doanh tại Phòng ĐKKD - Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội.

**THƯ KÝ
CUỘC HỌP**



Nguyễn Thế Dũng

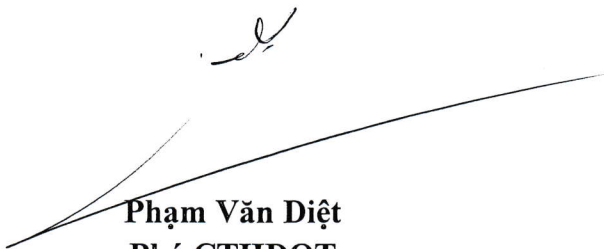
**CHỦ TỌA
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



The red circular stamp contains the following text: "M.S.D.N. - C.Đ.Đ. - C.T.C.P.", "TỔNG CÔNG TY", "XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH", "GIAO THÔNG", "CÔNG TY CP", "Q. BA ĐÌNH - T.P. HÀ NỘI".

Cần Hồng Lai

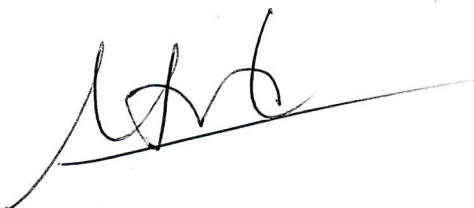
CÁC THÀNH VIÊN HĐQT



**Phạm Văn Diệt
Phó CTHĐQT**



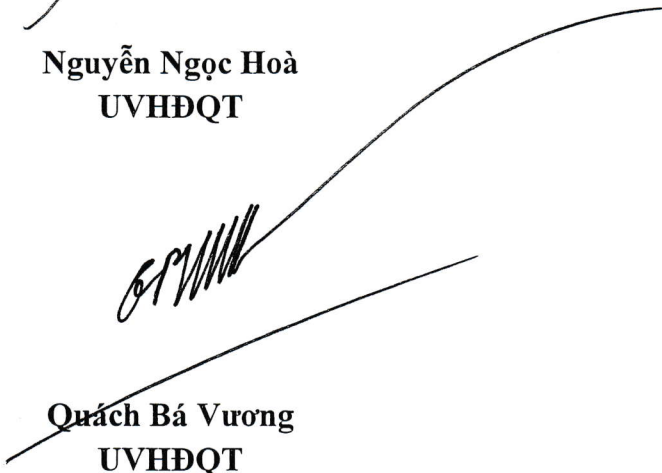
**Vương Đức Thọ
UVHĐQT**



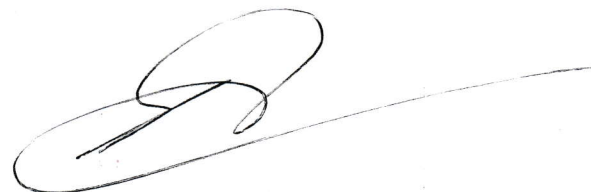
**Nguyễn Ngọc Hoà
UVHĐQT**



**Trần Đức Hoà
UVHĐQT**



**Quách Bá Vương
UVHĐQT**



**Đào Việt Tiến
UVHĐQT**

Số: **0549** /QĐ-HĐQT

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2016

QUYẾT ĐỊNH

V/v: “Thành lập công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco”

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH GIAO THÔNG 1 – CÔNG TY CP

Nhiệm kỳ 2014 – 2019

- Căn cứ luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP; Giấy chứng nhận ĐKDN số: 0100104274 do Sở KH và ĐT TP Hà Nội cấp ngày 24/06/2016;
- Căn cứ vào Biên bản cuộc họp Hội đồng quản trị TCT số: /2016/BB-HĐQT ngày 09 tháng 12 năm 2016.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Đầu tư thành lập công ty con do Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP sở hữu 100% vốn điều lệ với các nội dung sau:

a. Tên Công ty:

- Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH CUNG ỨNG LAO ĐỘNG QUỐC TẾ VÀ DỊCH VỤ INMASCO**
- Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: **INMASCO INTERNATIONAL MANPOWER SUPPLYING AND SERVICES COMPANY LIMITED**

Tên công ty viết tắt: **INMASCO, LTD**

Công ty được thành lập trên cơ sở chuyển giao toàn bộ nguyên trạng (bao gồm nhưng không giới hạn: quyền và nghĩa vụ hợp pháp về tài sản; công nợ phải thu, phải trả; lao động; các hợp đồng, giao dịch, chức năng hoạt động; quyền sử dụng đất và công trình trên đất ...) từ Công ty cung ứng lao động quốc tế Inmasco - Chi nhánh Tổng công ty XDCTGT1 – Công ty CP.

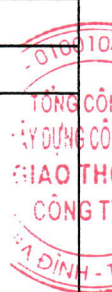
b. Trụ sở công ty: Số nhà 33 phố Trung Kính, phường Trung hoà, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

- Điện thoại: 04.37720563/ 04.38314238 Fax: 04.38314265
- Email: inmascohn@gmail.com Website:

c. Ngành nghề kinh doanh:

STT	Tên ngành	Mã ngành
1.	Khai thác thuỷ sản biển	0311
2.	Khai thác thuỷ sản nội địa	0312
3.	Nuôi trồng thuỷ sản biển	0321
4.	Nuôi trồng thuỷ sản nội địa	0322
5.	Chế biến, bảo quản thịt và các sản phẩm từ thịt	1010
6.	Chế biến, bảo quản thủy sản và các sản phẩm từ thủy sản	1020
7.	Sản xuất thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản	1080
8.	Sản xuất đồ gỗ xây dựng	1622
9.	Khai thác, xử lý và cung cấp nước	3600
10.	Thoát nước và xử lý nước thải	3700
11.	Xây dựng nhà các loại	4100
12.	Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ	4210
13.	Xây dựng công trình công ích	4220
14.	Phá dỡ	4311
15.	Chuẩn bị mặt bằng	4312
16.	Hoàn thiện công trình xây dựng	4330
17.	Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm	4651
18.	Bán buôn thiết bị và linh kiện điện tử, viễn thông	4652
19.	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng Chi tiết: Kinh doanh vật liệu xây dựng	4663 (Nghị định số 24a/2016/NĐ-CP về quản lý vật liệu xây dựng)
20.	Vận tải hành khách đường bộ trong nội thành, ngoại thành (trừ vận tải bằng xe buýt)	4931
21.	Vận tải hành khách đường bộ khác Chi tiết: Vận tải hành khách bằng xe khách nội tỉnh, liên tỉnh	4932
22.	Vận tải hàng hoá bằng đường bộ	4933
23.	Kho bãi và lưu giữ hàng hoá	5210
24.	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải. Chi tiết: - Gửi hàng; - Sắp xếp hoặc tổ chức các hoạt động vận tải đường sắt, đường bộ, đường biển hoặc đường hàng không; - Giao nhận hàng hóa; - Thu, phát các chứng từ vận tải và vận đơn; - Hoạt động của đại lý làm thủ tục hải quan; - Hoạt động của các đại lý bán vé máy bay ; - Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa đường biển và hàng	5229

	không; - Môi giới thuê tàu biển, máy bay, phương tiện vận tải bộ; - Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa, kể cả dịch vụ liên quan tới hậu cần; - Hoạt động liên quan khác như: bao gói hàng hóa nhằm mục đích bảo vệ hàng hóa trên đường vận chuyển, dỡ hàng hóa, lấy mẫu, cân hàng hoá.	
25.	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày	5510
26.	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động	5610
27.	Cho thuê xe có động cơ. Chi tiết: Cho thuê ô tô	7710
28.	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác. Chi tiết: - Cho thuê máy móc và thiết bị xây dựng và kỹ thuật dân dụng không kèm người điều khiển; - Cho thuê máy móc và thiết bị văn phòng không kèm người điều khiển;	7730
29.	Cung ứng và quản lý nguồn lao động. Chi tiết: - Cung ứng và quản lý nguồn lao động trong nước; - Cung ứng và quản lý nguồn lao động đi làm việc ở nước ngoài;	7830
30.	Đại lý du lịch	7911
31.	Điều hành tua du lịch	7912
32.	Dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch	7920
33.	Vệ sinh nhà cửa và các công trình khác. Chi tiết : - Vệ sinh bên ngoài cho tất cả các công trình, bao gồm các văn phòng, nhà máy, cửa hàng, cơ quan và các khu nhà đa mục tiêu khác; - Dịch vụ vệ sinh chuyên nghiệp cho khu nhà như làm sạch cửa sổ, làm sạch ống khói hoặc vệ sinh lò sưởi, lò thiêu, nồi cất, ống thông gió, các bộ phận của ống; - Vệ sinh máy móc công nghiệp; - Dịch vụ tẩy uế và diệt trùng;	8129
34.	Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại	8230
35.	Giáo dục nghề nghiệp. Chi tiết: Dạy nghề	8532
36.	Giáo dục khác chưa được phân vào đâu. Chi tiết : - Giáo dục không xác định theo cấp độ tại các trung tâm đào tạo bồi dưỡng; - Dạy ngoại ngữ và dạy kỹ năng đàm thoại; - Dạy lái xe cho những người không hành nghề lái xe; - Dạy máy tính.	8559
37.	Giặt là, làm sạch các sản phẩm dệt và lông thú	9620



38.	Dịch vụ hỗ trợ giáo dục. Chi tiết : - Tư vấn giáo dục, - Tư vấn du học, - Dịch vụ đưa ra ý kiến hướng dẫn về giáo dục, - Dịch vụ đánh giá việc kiểm tra giáo dục, - Dịch vụ kiểm tra giáo dục, - Tổ chức các chương trình trao đổi sinh viên.	8560
39.	Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu Chi tiết : Hoạt động phiên dịch ;	7490
40.	Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất. Chi tiết : Dịch vụ môi giới bất động sản	6820 (Luật kinh doanh bất động sản 2014)
41.	Vệ sinh chung nhà cửa	8121
42.	Dịch vụ chăm sóc và duy trì cảnh quan	8130
43.	Hoạt động của các cơ sở nuôi dưỡng, điều dưỡng	8710

d. **Vốn điều lệ:** 5.000.000.000 đồng (Năm tỷ đồng Việt Nam)

e. **Hình thức góp vốn:**

- Vốn góp bằng tài sản: **2.706.770.760** đồng (Hai tỷ, bảy trăm linh sáu triệu, bảy trăm bảy mươi nghìn, bảy trăm sáu mươi đồng) theo Chứng thư thẩm định số 189/2016/CT-TĐG-VAI ngày 26/7/2016 của Công ty TNHH thẩm định giá và giám định Việt Nam.
- Vốn góp bằng tiền mặt: **2.293.229.240** đồng (Hai tỷ, hai trăm chín ba triệu, hai trăm hai mươi chín nghìn, hai trăm bốn mươi đồng).

Điều 2: Bổ nhiệm người có thông tin sau đây làm người đại diện quản lý phần vốn góp của Tổng công ty tại Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ INMASCO (“**Công ty con**”):

- Ông: **LÊ TUẤN VŨ** Giới tính: Nam
- Sinh ngày: 09/04/1978 Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam;
- CMND số: 037078000158 Do Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 06/10/2015
- Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 15 ngách 178/71 Chợ Khâm Thiên, phường Trung Phụng, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
- Chỗ ở hiện tại: Số 15 ngách 178/71 Chợ Khâm Thiên, phường Trung Phụng, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Ông Lê Tuấn Vũ sẽ đại diện cho Tổng công ty quản lý toàn bộ phần vốn góp và thực hiện các quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu liên quan đến phần vốn góp tại Công ty con.

Điều 3: Bổ nhiệm người có thông tin sau đây làm Người đại diện theo pháp luật của Công ty con:

- Ông: **ĐỖ HOÀNG LÊ** Giới tính: Nam
 - Sinh ngày: 11/12/1970 Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam
 - Số CMND: 012208654 Ngày cấp: 22/03/2014 Nơi cấp: Công an Thành phố Hà Nội.
 - Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: P407-B11 Nghĩa Tân, phường Nghĩa Tân, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.
 - Chỗ ở hiện tại: Số 9 ngách 28 ngõ 72 phố Dương Quảng Hàm, Phường Quan Hoa, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội.
- Ông Đỗ Hoàng Lê sẽ phụ trách chuyên môn điều hành hoạt động kinh doanh của con và được hưởng các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Điều lệ của Công ty, Điều lệ Công ty con và theo quy định của pháp luật hiện hành.

Điều 4: Bổ nhiệm người có thông tin sau đây làm Kế toán trưởng của Công ty con:

- Ông: **TRẦN MINH NGHĨA** Giới tính: Nam
- Sinh ngày: 20/12/1976 Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam
- Số CMND: 040076000001 Ngày cấp: 06/11/2012 Nơi cấp: Cục cảnh sát QLHC về trật tự xã hội.
- Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: P405-D4 Phương Mai, phường Phương Mai, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
- Chỗ ở hiện tại: P405-D4 Phương Mai, phường Phương Mai, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội

Điều 5: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các ông Thành viên HĐQT, Tổng giám đốc và các bộ phận có liên quan của Tổng công ty triển khai thực hiện các bước theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như điều 5;
- TBKS;
- TCCB-LĐ, QHCB, PC;
- Phòng ĐKKD sở KH&ĐT HN;
- Lưu: VP, HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Cần Hồng Lai



TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH GIAO THÔNG 1-CÔNG TY CP

Địa chỉ: Tòa nhà 623 La Thành - Quận Ba Đình - Hà Nội

ĐT: 04.38350930 Fax: 04.37721232 Email: ciencol@hn.vnn.vn Website : www.ciencol.com

Số: **0548** /QĐ-HĐQT

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2016

QUYẾT ĐỊNH

Về việc: “Phê duyệt Điều lệ Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco”

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH GIAO THÔNG 1 – CÔNG TY CP

Nhiệm kỳ 2014 – 2019

Căn cứ luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;

Căn cứ Điều lệ Tổng công ty xây dựng công trình giao thông 1 – Công ty CP;
Giấy chứng nhận ĐKDN số: 0100104274 do Sở KH và ĐT TP Hà Nội cấp ngày 24/06/2016;

Căn cứ tờ trình HĐQT số 1105/TT-TCT ngày 13/12/2016 của Tổng giám đốc về việc: “Phê duyệt Điều lệ Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco”;

Căn cứ kết quả xin ý kiến của các thành viên HĐQT TCT: 7/7 phiếu tán thành,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Phê duyệt Điều lệ Công ty TNHH Cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ.

Điều 2: Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký. Các ông Thành viên HĐQT, Tổng giám đốc và các bộ phận có liên quan của Tổng công ty triển khai thực hiện các bước theo quy định./.

Nơi nhận:

- Công ty Yên Khánh;
- TV HĐQT;
- Tổng giám đốc;
- TBKS;
- Các phòng;
- Lưu: VP, HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Cần Hồng Lai

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐIỀU LỆ

CÔNG TY TNHH CUNG ỨNG LAO ĐỘNG QUỐC TẾ VÀ DỊCH VỤ INMASCO

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số: 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014.
- Điều lệ này được soạn thảo và thông qua bởi Chủ sở hữu và người đại diện theo pháp luật của Công ty ngày 28/12/2016.
- Công ty TNHH cung ứng lao động quốc tế và dịch vụ Inmasco hoạt động tuân theo Luật pháp Việt Nam và Bản điều lệ này với các Chương, Điều, khoản sau đây:

CHƯƠNG I

QUY ĐỊNH CHUNG

ĐIỀU 1: PHẠM VI TRÁCH NHIỆM

Chủ sở hữu Công ty chịu trách nhiệm về các khoản nợ và nghĩa vụ tài sản khác của công ty trong phạm vi số vốn điều lệ của công ty.

ĐIỀU 2: TÊN GỌI, TRỤ SỞ CỦA CÔNG TY

1. Tên Công ty:

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH CUNG ỨNG LAO ĐỘNG QUỐC TẾ VÀ DỊCH VỤ INMASCO**

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: **INMASCO INTERNATIONAL MANPOWER SUPPLYING AND SERVICES COMPANY LIMITED**

Tên công ty viết tắt: **INMASCO .,LTD**

2. Trụ sở công ty:

Số nhà 33 phố Trung Kính, Phường Trung Hòa, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội

ĐIỀU 3: NGÀNH, NGHỀ KINH DOANH

Công ty kinh doanh những ngành, nghề sau:

STT	Tên ngành	Mã ngành
1.	Khai thác thủy sản biển	0311

2.	Khai thác thủy sản nội địa	0312
3.	Nuôi trồng thủy sản biển	0321
4.	Nuôi trồng thủy sản nội địa	0322
5.	Chế biến, bảo quản thịt và các sản phẩm từ thịt	1010
6.	Chế biến, bảo quản thủy sản và các sản phẩm từ thủy sản	1020
7.	Sản xuất thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản	1080
8.	Sản xuất đồ gỗ xây dựng	1622
9.	Khai thác, xử lý và cung cấp nước	3600
10.	Thoát nước và xử lý nước thải	3700
11.	Xây dựng nhà các loại	4100
12.	Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ	4210
13.	Xây dựng công trình công ích	4220
14.	Phá dỡ	4311
15.	Chuẩn bị mặt bằng	4312
16.	Hoàn thiện công trình xây dựng	4330
17.	Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm	4651
18.	Bán buôn thiết bị và linh kiện điện tử, viễn thông	4652
19.	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng Chi tiết: Kinh doanh vật liệu xây dựng	4663 (Nghị định số 24a/2016/ NĐ-CP về quản lý vật liệu xây dựng)
20.	Vận tải hành khách đường bộ trong nội thành, ngoại thành (trừ vận tải bằng xe buýt)	4931
21.	Vận tải hành khách đường bộ khác Chi tiết: Vận tải hành khách bằng xe khách nội tỉnh, liên tỉnh	4932

22.	Vận tải hàng hoá bằng đường bộ	4933
23.	Kho bãi và lưu giữ hàng hoá	5210
24.	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải. Chi tiết: - Gửi hàng; - Sắp xếp hoặc tổ chức các hoạt động vận tải đường sắt, đường bộ, đường biển hoặc đường hàng không; - Giao nhận hàng hóa; - Thu, phát các chứng từ vận tải và vận đơn; - Hoạt động của đại lý làm thủ tục hải quan; - Hoạt động của các đại lý bán vé máy bay ; - Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa đường biển và hàng không; - Môi giới thuê tàu biển, máy bay, phương tiện vận tải bộ; - Hoạt động của các đại lý vận tải hàng hóa, kể cả dịch vụ liên quan tới hậu cần; - Hoạt động liên quan khác như: bao gói hàng hóa nhằm mục đích bảo vệ hàng hóa trên đường vận chuyển, dỡ hàng hóa, lấy mẫu, cân hàng hóa.	5229
25.	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày	5510
26.	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động	5610
27.	Cho thuê xe có động cơ. Chi tiết: Cho thuê ô tô	7710
28.	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác. Chi tiết: - Cho thuê máy móc và thiết bị xây dựng và kỹ thuật dân dụng không kèm người điều khiển; - Cho thuê máy móc và thiết bị văn phòng không kèm người điều khiển;	7730
29.	Cung ứng và quản lý nguồn lao động. Chi tiết: - Cung ứng và quản lý nguồn lao động trong nước; - Cung ứng và quản lý nguồn lao động đi làm việc ở nước ngoài;	7830
30.	Đại lý du lịch	7911

3
Kh

31.	Điều hành tua du lịch	7912
32.	Dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch	7920
33.	Vệ sinh nhà cửa và các công trình khác. Chi tiết : - Vệ sinh bên ngoài cho tất cả các công trình, bao gồm các văn phòng, nhà máy, cửa hàng, cơ quan và các khu nhà đa mục tiêu khác; - Dịch vụ vệ sinh chuyên nghiệp cho khu nhà như làm sạch cửa sổ, làm sạch ống khói hoặc vệ sinh lò sưởi, lò thiêu, nồi cất, ống thông gió, các bộ phận của ống; - Vệ sinh máy móc công nghiệp; - Dịch vụ tẩy uế và tiệt trùng;	8129
34.	Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại	8230
35.	Giáo dục nghề nghiệp. Chi tiết: Dạy nghề	8532
36.	Giáo dục khác chưa được phân vào đâu. Chi tiết : - Giáo dục không xác định theo cấp độ tại các trung tâm đào tạo bồi dưỡng; - Dạy ngoại ngữ và dạy kỹ năng đàm thoại; - Dạy lái xe cho những người không hành nghề lái xe; - Dạy máy tính.	8559
37.	Giặt là, làm sạch các sản phẩm dệt và lông thú	9620
38.	Dịch vụ hỗ trợ giáo dục. Chi tiết : - Tư vấn giáo dục, - Tư vấn du học, - Dịch vụ đưa ra ý kiến hướng dẫn về giáo dục, - Dịch vụ đánh giá việc kiểm tra giáo dục, - Dịch vụ kiểm tra giáo dục, - Tổ chức các chương trình trao đổi sinh viên.	8560
39.	Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu Chi tiết : Hoạt động phiên dịch ;	7490

40.	Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất. Chi tiết : Dịch vụ môi giới bất động sản	6820 (Luật kinh doanh bất động sản 2014)
41.	Vệ sinh chung nhà cửa	8121
42.	Dịch vụ chăm sóc và duy trì cảnh quan	8130
43.	Hoạt động của các cơ sở nuôi dưỡng, điều dưỡng	8710

ĐIỀU 4: MỤC TIÊU VÀ THỜI HẠN HOẠT ĐỘNG

- Công ty hoạt động trong khuôn khổ pháp luật và Điều lệ này nhằm đạt hiệu quả kinh tế tốt nhất. Mục tiêu của Công ty là không ngừng phát triển các hoạt động đầu tư, sản xuất, kinh doanh trong các lĩnh vực hoạt động kinh doanh nhằm tối đa hoá lợi nhuận có thể có được của Công ty, cho chủ sở hữu, nâng cao giá trị Công ty và không ngừng cải thiện đời sống, điều kiện làm việc, thu nhập cho người lao động, đồng thời làm tròn nghĩa vụ nộp ngân sách cho Nhà nước.
- Công ty có thể chấm dứt hoạt động trước thời hạn hoặc kéo dài thêm thời gian hoạt động theo quyết định của Chủ sở hữu hoặc theo quy định của pháp luật.

ĐIỀU 5: CHỦ SỞ HỮU CÔNG TY

Tên chủ sở hữu: TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH GIAO THÔNG 1 – CÔNG TY CP
Mã số doanh nghiệp: 0100104274 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 17/09/2010, đăng ký thay đổi lần 4 ngày 24/06/2016

Địa chỉ trụ sở chính: Số 623 đường La Thành, Phường Thành Công, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 043.8350930

Fax: 043.7721232

Email: ciencol@hn.vnn.vn

Website: cienco.com.vn

ĐIỀU 6: VỐN ĐIỀU LỆ VÀ TĂNG GIẢM VỐN ĐIỀU LỆ

1. Vốn điều lệ:

- Tổng vốn điều lệ: 5.000.000.000 VND (Năm tỷ đồng Việt Nam)
- Thời hạn góp vốn: 28/12 / 2016

2. Tăng, giảm vốn điều lệ:

- Công ty giảm vốn điều lệ bằng việc hoàn trả một phần vốn góp trong vốn điều lệ của công ty nếu đã hoạt động kinh doanh liên tục trong hơn 02 năm, kể từ ngày đăng ký doanh nghiệp và bảo đảm thanh toán đủ các khoản nợ và nghĩa vụ tài sản khác sau khi đã hoàn trả cho chủ sở hữu.
 - Công ty tăng vốn điều lệ bằng việc chủ sở hữu công ty đầu tư thêm hoặc huy động thêm vốn góp của người khác.
- Chủ sở hữu quyết định hình thức tăng và mức tăng vốn điều lệ. Trường hợp tăng vốn điều lệ bằng việc huy động thêm phần vốn góp của người khác, công ty phải tổ chức quản lý theo một trong hai loại hình sau đây:
- a) Công ty trách nhiệm hai thành viên trở lên và công ty phải thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày hoàn thành việc thay đổi vốn điều lệ;
 - b) Công ty cổ phần theo quy định tại Điều 196 của Luật Doanh nghiệp 2014.

ĐIỀU 7: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CHỦ SỞ HỮU CÔNG TY

1. Quyền của Chủ sở hữu:

- a. Quyết định, nội dung Điều lệ công ty, sửa đổi, bổ sung Điều lệ công ty;
- b. Quyết định đầu tư, kinh doanh và quản trị nội bộ công ty;
- c. Quyết định tăng vốn điều lệ, chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ của công ty cho tổ chức, cá nhân khác;
- d. Quyết định việc sử dụng lợi nhuận sau khi đã hoàn thành nghĩa vụ thuế và các nghĩa vụ tài chính khác của công ty;
- e. Quyết định tổ chức lại, giải thể và yêu cầu phá sản công ty;
- f. Thu hồi toàn bộ giá trị tài sản của công ty sau khi công ty hoàn thành giải thể hoặc phá sản;
- g. Quyền khác theo quy định của Luật Doanh nghiệp 2014 và Điều lệ công ty.

2. Nghĩa vụ của Chủ sở hữu:

- a. Góp đầy đủ và đúng hạn vốn điều lệ công ty.
- b. Tuân thủ Điều lệ công ty.
- c. Phải xác định và tách biệt tài sản của chủ sở hữu công ty và tài sản của công ty. Chủ sở hữu công ty là cá nhân phải tách biệt các chi tiêu của cá nhân và gia đình mình với các chi tiêu trên cương vị là Chủ tịch công ty và Giám đốc.

- d. Tuân thủ quy định của pháp luật về hợp đồng và pháp luật có liên quan trong việc mua, bán, vay, cho vay, thuê, cho thuê và các giao dịch khác giữa công ty và chủ sở hữu công ty.
- e. Chủ sở hữu công ty chỉ được quyền rút vốn bằng cách chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ cho tổ chức hoặc cá nhân khác; trường hợp rút một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ đã góp ra khỏi công ty dưới hình thức khác thì chủ sở hữu và cá nhân, tổ chức có liên quan phải liên đới chịu trách nhiệm về các khoản nợ và nghĩa vụ tài sản khác của công ty.
- f. Chủ sở hữu công ty không được rút lợi nhuận khi công ty không thanh toán đủ các khoản nợ và nghĩa vụ tài sản khác đến hạn.
- g. Thực hiện nghĩa vụ khác theo quy định của Luật Doanh nghiệp 2014 và Điều lệ công ty.

3. Thực hiện quyền của chủ sở hữu công ty trong một số trường hợp đặc biệt

- a. Trường hợp chủ sở hữu công ty chuyển nhượng, tặng cho một phần vốn điều lệ cho tổ chức hoặc cá nhân khác hoặc công ty kết nạp thêm thành viên mới, công ty phải tổ chức hoạt động theo loại hình công ty trách nhiệm hữu hạn hai thành viên trở lên hoặc công ty cổ phần và đồng thời thực hiện đăng ký thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp với Cơ quan đăng ký kinh doanh trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày hoàn thành việc chuyển nhượng, tặng cho hoặc kết nạp thành viên mới.
- b. Trường hợp chủ sở hữu công ty là cá nhân bị tạm giam, bị kết án tù hoặc bị Tòa án tước quyền hành nghề theo quy định của pháp luật, thành viên đó ủy quyền cho người khác thực hiện quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu công ty.
- c. Trường hợp chủ sở hữu công ty là cá nhân chết thì người thừa kế theo di chúc hoặc theo pháp luật là chủ sở hữu hoặc thành viên của công ty. Công ty phải tổ chức hoạt động theo loại hình doanh nghiệp tương ứng và đăng ký thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày kết thúc việc giải quyết thừa kế.
- d. Trường hợp chủ sở hữu công ty là cá nhân chết mà không có người thừa kế, người thừa kế từ chối nhận thừa kế hoặc bị truất quyền thừa kế thì phần vốn góp của chủ sở hữu được giải quyết theo quy định của pháp luật về dân sự.
- e. Trường hợp chủ sở hữu công ty là cá nhân bị hạn chế hoặc bị mất năng lực hành vi dân sự thì quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu công ty được thực hiện thông qua người giám hộ.

- f. Trường hợp chủ sở hữu công ty là tổ chức bị giải thể hoặc phá sản thì người nhận chuyển nhượng phần vốn góp của chủ sở hữu sẽ trở thành chủ sở hữu hoặc thành viên công ty. Công ty phải tổ chức hoạt động theo loại hình doanh nghiệp tương ứng và đăng ký thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày hoàn thành việc chuyển nhượng.

ĐIỀU 8: QUYỀN HẠN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÔNG TY

1. Công ty có các quyền sau:

- a. Tự chủ kinh doanh; chủ động lựa chọn ngành, nghề, địa bàn, hình thức kinh doanh, đầu tư; chủ động mở rộng quy mô và ngành, nghề kinh doanh; được Nhà nước khuyến khích, ưu đãi và tạo điều kiện thuận lợi tham gia sản xuất, cung ứng sản phẩm, dịch vụ công ích.
- b. Lựa chọn hình thức, phương thức huy động, phân bổ và sử dụng vốn.
- c. Chủ động tìm kiếm thị trường, khách hàng và ký kết hợp đồng.
- d. Kinh doanh xuất khẩu, nhập khẩu.
- e. Tuyển dụng, thuê và sử dụng lao động theo yêu cầu kinh doanh.
- f. Chủ động ứng dụng khoa học công nghệ hiện đại để nâng cao hiệu quả kinh doanh và khả năng cạnh tranh.
- g. Tự chủ quyết định các công việc kinh doanh và quan hệ nội bộ.
- h. Chiếm hữu, sử dụng, định đoạt tài sản của doanh nghiệp.
- i. Từ chối mọi yêu cầu cung cấp các nguồn lực không được pháp luật quy định.
- j. Khiếu nại, tố cáo theo quy định của pháp luật về khiếu nại, tố cáo.
- k. Trực tiếp hoặc thông qua người đại diện theo uỷ quyền tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.
- l. Các quyền khác theo quy định của pháp luật.

2. Công ty có các nghĩa vụ sau:

- a. Hoạt động kinh doanh theo đúng ngành, nghề đã ghi trong Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh; bảo đảm điều kiện kinh doanh theo quy định của pháp luật khi kinh doanh ngành, nghề kinh doanh có điều kiện.
- b. Tổ chức công tác kế toán, lập và nộp báo cáo tài chính trung thực, chính xác, đúng thời hạn theo quy định của pháp luật về kế toán.

- c. Đăng ký mã số thuế, kê khai thuế, nộp thuế và thực hiện các nghĩa vụ tài chính khác theo quy định của pháp luật.
- d. Bảo đảm quyền, lợi ích của người lao động theo quy định của pháp luật về lao động; thực hiện chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm khác cho người lao động theo quy định của pháp luật về bảo hiểm.
- e. Bảo đảm và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hoá, dịch vụ theo tiêu chuẩn đã đăng ký hoặc công bố.
- f. Thực hiện chế độ thống kê theo quy định của pháp luật về thống kê; định kỳ báo cáo đầy đủ các thông tin về doanh nghiệp, tình hình tài chính của doanh nghiệp với cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo mẫu quy định; khi phát hiện các thông tin đã kê khai hoặc báo cáo thiếu chính xác, chưa đầy đủ thì phải kịp thời sửa đổi, bổ sung các thông tin đó.
- g. Tuân thủ quy định của pháp luật về quốc phòng, an ninh, trật tự, an toàn xã hội, bảo vệ tài nguyên, môi trường, bảo vệ di tích lịch sử, văn hoá và danh lam thắng cảnh.
- h. Các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

CHƯƠNG II

CƠ CẤU TỔ CHỨC VÀ QUẢN LÝ HOẠT ĐỘNG CÔNG TY

ĐIỀU 9: CƠ CẤU TỔ CHỨC QUẢN LÝ

Công ty được tổ chức quản lý và hoạt động theo mô hình : Chủ tịch Công ty, Giám đốc và Kiểm soát viên. Ngoài ra, trong quá trình hoạt động kinh doanh, Công ty có thể tổ chức quản lý và hoạt động lại theo mô hình : Hội đồng thành viên, Giám đốc và Kiểm soát viên.

ĐIỀU 10: CHỦ TỊCH CÔNG TY

1. Chủ tịch công ty do chủ sở hữu bổ nhiệm. Chủ tịch công ty nhân danh chủ sở hữu thực hiện các quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu công ty; nhân danh công ty thực hiện các quyền và nghĩa vụ của công ty, trừ quyền và nghĩa vụ của Giám đốc; chịu trách nhiệm trước pháp luật và chủ sở hữu công ty về việc thực hiện các quyền và nghĩa vụ được giao theo quy định của Luật Doanh nghiệp 2014, pháp luật có liên quan và Điều lệ công ty.
2. Quyền, nghĩa vụ và chế độ làm việc của Chủ tịch công ty đối với chủ sở hữu công ty được thực hiện theo quy định tại Điều lệ công ty, Luật Doanh nghiệp 2014 và pháp luật có liên quan.

- Quyết định của Chủ tịch công ty về thực hiện quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu công ty có hiệu lực kể từ ngày được chủ sở hữu công ty phê duyệt.

ĐIỀU 11: NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

1. Công ty chỉ có 01 (một) người đại diện theo pháp luật. Giám đốc là người đại diện theo pháp luật của công ty:

Họ và tên: ĐỖ HOÀNG LÊ

Giới tính: Nam

Sinh ngày: 11/12/1970

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Chứng minh nhân dân: 012208654 Ngày cấp: 22/03/2014 Nơi cấp: Công an thành phố Hà Nội

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: P407-B11, Phường Nghĩa Tân, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Chỗ ở hiện tại: Số 9 ngách 28 ngõ 72 phố Dương Quảng Hàm, Phường Quan Hoa, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Chức danh: Giám đốc.

2. Công ty phải đảm bảo luôn có ít nhất 01 (một) người đại diện theo pháp luật cư trú ở Việt Nam. Trường hợp Công ty chỉ có 01 (một) người đại diện theo pháp luật thì người đó phải cư trú tại Việt Nam và phải ủy quyền bằng văn bản cho người khác thực hiện quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật khi xuất cảnh khỏi Việt Nam. Người đại diện theo pháp luật vẫn phải chịu trách nhiệm về việc thực hiện quyền và nghĩa vụ đã ủy quyền.

3. Trường hợp hết thời hạn ủy quyền theo khoản 2 Điều này mà người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp chưa trở lại Việt Nam và không có ủy quyền khác thì người được ủy quyền vẫn tiếp tục thực hiện các quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật của Công ty trong phạm vi đã được ủy quyền cho đến khi người đại diện theo pháp luật của Công ty trở lại làm việc tại Công ty hoặc cho đến khi Chủ tịch công ty quyết định cử người khác làm người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp.

4. Trường hợp người đại diện theo pháp luật vắng mặt tại Việt Nam thì phải ủy quyền cho người khác thực hiện các quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật của Công ty hoặc trường hợp người đại diện theo pháp luật bị chết, mất tích, tạm giam, kết án tù, bị hạn chế hoặc mất năng lực hành vi dân sự thì chủ tịch công ty cử người khác làm người đại diện theo pháp luật của Công ty.

ĐIỀU 12: QUY ĐỊNH VỀ CON DẤU CÔNG TY

1. Doanh nghiệp có quyền quyết định về hình thức, màu mực, số lượng và nội dung con dấu của doanh nghiệp. Nội dung con dấu phải thể hiện những thông tin sau đây:

Nội dung con dấu Công ty thể hiện những thông tin sau đây:



- a) Tên doanh nghiệp;
- b) Mã số doanh nghiệp

Công ty chỉ có 01 (một) con dấu doanh nghiệp.

- 2. Trước khi sử dụng, doanh nghiệp có nghĩa vụ thông báo mẫu con dấu với cơ quan đăng ký kinh doanh để đăng tải công khai trên Cổng thông tin quốc gia về đăng ký doanh nghiệp.
- 3. Việc quản lý, sử dụng và lưu giữ con dấu giao cho người đại diện theo pháp luật của công ty.
- 4. Con dấu được sử dụng trong các trường hợp theo quy định của pháp luật hoặc các bên giao dịch có thỏa thuận về việc sử dụng dấu.

ĐIỀU 13: GIÁM ĐỐC CÔNG TY

- 1. Giám đốc phải có các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:
 - a. Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ và không thuộc đối tượng quy định tại khoản 2 Điều 18 của Luật Doanh nghiệp 2014;
 - b. Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm thực tế trong quản trị kinh doanh của công ty.
- 2. Giám đốc Công ty là người điều hành hoạt động kinh doanh hàng ngày của Công ty, chịu trách nhiệm trước chủ tịch Công ty về việc thực hiện các quyền và nghĩa vụ của mình. Giám đốc Công ty có quyền sau:
 - a. Tổ chức thực hiện quyết định của Chủ tịch Công ty;
 - b. Quyết định các vấn đề liên quan đến hoạt động kinh doanh hàng ngày của công ty;
 - c. Tổ chức thực hiện kế hoạch kinh doanh và phương án đầu tư của công ty;
 - d. Ban hành quy chế quản lý nội bộ công ty;
 - e. Bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức các chức danh quản lý trong công ty, trừ các chức danh thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Công ty;
 - f. Ký kết hợp đồng nhân danh công ty, trừ trường hợp thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Công ty;
 - g. Kiến nghị phương án cơ cấu tổ chức công ty;
 - h. Trình báo cáo quyết toán tài chính hàng năm lên Chủ tịch Công ty;
 - i. Kiến nghị phương án sử dụng lợi nhuận hoặc xử lý lỗ trong kinh doanh;
 - j. Tuyển dụng lao động;
 - k. Các quyền khác được quy định tại Điều lệ công ty, hợp đồng lao động mà Giám đốc ký với Chủ tịch Công ty.

ĐIỀU 14: TRÁCH NHIỆM CỦA CHỦ TỊCH CÔNG TY, GIÁM ĐỐC

Chủ tịch Công ty, Giám đốc có các nghĩa vụ sau đây:

- a. Tuân thủ pháp luật, Điều lệ công ty, quyết định của chủ sở hữu công ty trong việc thực hiện các quyền và nghĩa vụ được giao.
- b. Thực hiện các quyền và nghĩa vụ được giao một cách trung thực, cẩn trọng, tốt nhất nhằm bảo đảm lợi ích hợp pháp tối đa của công ty và chủ sở hữu công ty.
- c. Trung thành với lợi ích của công ty và chủ sở hữu công ty; không sử dụng thông tin, bí quyết, cơ hội kinh doanh của công ty, lạm dụng địa vị, chức vụ và sử dụng tài sản của công ty để tư lợi hoặc phục vụ lợi ích của tổ chức, cá nhân khác.
- d. Thông báo kịp thời, đầy đủ và chính xác cho công ty về doanh nghiệp mà họ và người có liên quan của họ làm chủ sở hữu hoặc có cổ phần, phần vốn góp chi phối. Thông báo này được niêm yết tại trụ sở chính và chi nhánh của công ty.
- e. Quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ công ty.

ĐIỀU 15: BỘ MÁY GIÚP VIỆC

1. Giúp việc Giám đốc có 2 Phó giám đốc. Phó giám đốc điều hành một hoặc một số lĩnh vực hoạt động của Công ty theo sự phân công của Giám đốc và chịu trách nhiệm trước Giám đốc Công ty, Chủ tịch Công ty và pháp luật về nhiệm vụ được giao thực hiện.
2. Kế toán trưởng Công ty giúp Giám đốc chỉ đạo tổ chức, thực hiện công tác kế toán, thống kê của Công ty. Quyền hạn và trách nhiệm của Kế toán trưởng tuân theo quy định pháp luật.

ĐIỀU 16: HỢP ĐỒNG, GIAO DỊCH TRONG HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. Hợp đồng, giao dịch giữa công ty với những người sau đây phải được Chủ tịch công ty, Giám đốc xem xét quyết định:
 - a. Chủ sở hữu công ty và người có liên quan của chủ sở hữu công ty;
 - b. Giám đốc;
 - c. Người có liên quan của những người quy định tại điểm b khoản này;
 - d. Người quản lý của chủ sở hữu công ty, người có thẩm quyền bổ nhiệm những người quản lý đó;
 - e. Người có liên quan của những người quy định tại điểm d khoản này.

Người ký kết hợp đồng phải thông báo cho Chủ tịch công ty, Giám đốc về các đối tượng có liên quan đối với hợp đồng, giao dịch đó; đồng thời kèm theo dự thảo hợp đồng hoặc nội dung chủ yếu của giao dịch đó.



2. Chủ tịch công ty phải quyết định việc chấp thuận hợp đồng hoặc giao dịch trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo theo nguyên tắc đa số, mỗi người có một phiếu biểu quyết; người có lợi ích liên quan không có quyền biểu quyết.
3. Hợp đồng, giao dịch quy định tại khoản 1 Điều này chỉ được chấp thuận khi có đủ các điều kiện sau đây:
 - a. Các bên ký kết hợp đồng hoặc thực hiện giao dịch là những chủ thể pháp lý độc lập, có quyền, nghĩa vụ, tài sản và lợi ích riêng biệt;
 - b. Giá sử dụng trong hợp đồng hoặc giao dịch là giá thị trường tại thời điểm hợp đồng được ký kết hoặc giao dịch được thực hiện;
 - c. Chủ sở hữu công ty tuân thủ đúng nghĩa vụ quy định tại khoản 4 Điều 76 của Luật Doanh nghiệp 2014.
4. Hợp đồng, giao dịch bị vô hiệu và xử lý theo quy định của pháp luật nếu được ký kết không đúng quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Điều này, gây thiệt hại cho công ty. Người ký hợp đồng và người có liên quan là các bên của hợp đồng liên đới chịu trách nhiệm về thiệt hại phát sinh và hoàn trả cho công ty các khoản lợi thu được từ việc thực hiện hợp đồng, giao dịch đó.
5. Hợp đồng, giao dịch giữa công ty với chủ sở hữu công ty hoặc người có liên quan của chủ sở hữu công ty phải được ghi chép lại và lưu giữ thành hồ sơ riêng của công ty.

ĐIỀU 17: QUẢN LÝ LAO ĐỘNG

1. Người lao động được tuyển dụng vào làm việc tại Công ty theo chế độ Hợp đồng lao động, được hưởng các quyền và có các nghĩa vụ theo quy định của Bộ luật lao động của nước CHXHCN Việt Nam, Nội quy lao động và Quy chế lương thưởng của Công ty. Công ty tiếp nhận tất cả các lao động đang làm việc tại Công ty.
2. Giám đốc Công ty là người quyết định tuyển dụng lao động, trên cơ sở người lao động có trình độ học vấn và trình độ chuyên môn phù hợp với công việc và theo quy chế do Chủ tịch Công ty ban hành.

CHƯƠNG III TÀI CHÍNH KẾ TOÁN

ĐIỀU 18: NĂM TÀI CHÍNH VÀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH CỦA CÔNG TY



1. Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào cuối ngày 31 tháng 12 năm dương lịch. Riêng năm tài chính đầu tiên được tính từ ngày Công ty được cấp giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh và kết thúc vào cuối ngày 31 tháng 12 năm đó.
2. Công ty thực hiện hạch toán theo hệ thống tài khoản, chế độ chứng từ theo quy định của Pháp luật về Kế toán, Thống kê và các hướng dẫn của Bộ tài chính có liên quan.
3. Việc thu chi tài chính của Công ty được thực hiện theo quy định của Pháp luật.
4. Trong vòng 90 ngày kể từ khi kết thúc năm tài chính, Công ty nộp các báo cáo tài chính theo quy định của pháp luật.

ĐIỀU 19: THÙ LAO, TIỀN LƯƠNG VÀ LỢI ÍCH KHÁC CỦA NGƯỜI QUẢN LÝ CÔNG TY

1. Người quản lý công ty được hưởng thù lao hoặc lương và lợi ích khác theo kết quả và hiệu quả kinh doanh của công ty.
2. Chủ sở hữu công ty quyết định mức thù lao, lương và lợi ích khác của Chủ tịch Công ty. Thù lao, tiền lương và lợi ích khác của người quản lý công ty được tính vào chi phí kinh doanh theo quy định của pháp luật thuế thu nhập doanh nghiệp, pháp luật có liên quan và được thể hiện thành mục riêng trong báo cáo tài chính hằng năm của công ty.

ĐIỀU 20: PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN CỦA CÔNG TY VÀ XỬ LÝ LỖ TRONG KINH DOANH

Hàng năm, sau khi thực hiện nghĩa vụ tài chính với Nhà nước, Công ty trích từ lợi nhuận sau thuế để lập các Quỹ sau đây:

- a. Quỹ đầu tư phát triển: 10 %
- b. Quỹ dự phòng tài chính: 5 %
- c. Quỹ phúc lợi: 5 %
- d. Quỹ khen thưởng: 5 %

Các quỹ khác theo quy định của pháp luật.

Các quỹ khác sẽ do Chủ tịch Công ty quyết định tùy thuộc vào tình hình kinh doanh và phù hợp với các quy định của pháp luật.

Chủ sở hữu của Công ty chỉ được rút lợi nhuận của Công ty khi Công ty đảm bảo thanh toán đủ các khoản nợ và các nghĩa vụ tài sản khác đến hạn phải trả.

Trong trường hợp công ty bị lỗ trong kinh doanh, chủ sở hữu Công ty có thể giải quyết theo các phương án:

- Trích từ quỹ dự phòng bất buộc để bù lỗ;
- Huy động các quỹ khác (khen thưởng, phúc lợi...) để bù lỗ;
- Chuyển một phần lỗ sang năm sau;

Đồng thời, chủ sở hữu Công ty phải quyết định các biện pháp có hiệu quả trong khuôn khổ quy định của Pháp luật để khắc phục và đẩy lùi thua lỗ.

CHƯƠNG IV

GIẢI THỂ, THANH LÝ, PHÁ SẢN CÔNG TY

ĐIỀU 21: GIẢI THỂ CÔNG TY

Công ty giải thể trong các trường hợp sau:

- a. Hết thời hạn hoạt động ghi trong điều lệ này mà không có quyết định gia hạn, hoặc xin gia hạn nhưng không được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền chấp thuận;
- b. Theo quyết định của chủ sở hữu Công ty;
- c. Bị thu hồi Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh.

ĐIỀU 22: THỦ TỤC GIẢI THỂ VÀ THANH LÝ TÀI SẢN

1. Chủ sở hữu Công ty thông qua quyết định giải thể với các nội dung chủ yếu:
 - a. Tên, địa chỉ trụ sở chính của Công ty;
 - b. Lý do giải thể;
 - c. Thời hạn, thủ tục thanh lý hợp đồng và thanh toán các khoản nợ của doanh nghiệp; thời hạn thanh toán nợ, thanh lý hợp đồng không vượt quá 06 tháng, kể từ ngày thông qua quyết định giải thể.
 - d. Phương án xử lý các nghĩa vụ phát sinh từ hợp đồng lao động;
 - e. Họ, tên, chữ ký của người đại diện theo pháp luật của Công ty.
2. Trong thời hạn 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày thông qua, quyết định giải thể và biên bản họp phải được gửi đến Cơ quan đăng ký kinh doanh, cơ quan thuế, người lao động trong doanh nghiệp, đăng quyết định giải thể trên Cổng thông tin quốc gia về đăng ký doanh nghiệp và phải được niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, văn phòng đại diện của doanh nghiệp.

Trường hợp doanh nghiệp còn nghĩa vụ tài chính chưa thanh toán thì phải gửi kèm theo quyết định giải thể phương án giải quyết nợ đến các chủ nợ, người có quyền, lợi và nghĩa vụ có liên quan.

Thông báo phải có tên, địa chỉ của chủ nợ; số nợ, thời hạn, địa điểm và phương thức thanh toán số nợ đó; cách thức và thời hạn giải quyết khiếu nại của chủ nợ.

3. Các khoản nợ của Công ty được thanh toán như sau:

- a. Các khoản nợ lương, trợ cấp thôi việc, bảo hiểm xã hội theo quy định của pháp luật và các quyền lợi khác của người lao động theo thỏa ước lao động tập thể và hợp đồng lao động đã ký kết;
- b. Nợ thuế;
- c. Các khoản nợ khác.

4. Sau khi đã thanh toán hết các khoản nợ và chi phí giải thể doanh nghiệp, phần còn lại chia cho chủ doanh nghiệp tư nhân, các thành viên, cổ đông hoặc chủ sở hữu công ty theo tỷ lệ sở hữu phần vốn góp, cổ phần.

5. Người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp gửi đề nghị giải thể cho Cơ quan đăng ký kinh doanh trong 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày thanh toán hết các khoản nợ của doanh nghiệp.

ĐIỀU 23: PHÁ SẢN

Việc phá sản Công ty được thực hiện theo thủ tục của pháp luật về phá sản Doanh nghiệp.

ĐIỀU 24: NGUYÊN TẮC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

1. Tranh chấp nội bộ, Công ty có thể giải quyết trên phương thức tự thỏa thuận nội bộ, nếu không được sẽ thông qua cơ quan pháp luật có thẩm quyền.
2. Tranh chấp bên ngoài, Công ty có quyền bình đẳng trước pháp luật với mọi pháp nhân, thể nhân khi có tố tụng tranh chấp. Đại diện hợp pháp của Công ty sẽ đại diện cho Công ty trước pháp luật.

CHƯƠNG V

TỔ CHỨC THỰC HIỆN

ĐIỀU 25. HIỆU LỰC CỦA ĐIỀU LỆ

Điều lệ này có hiệu lực kể từ ngày được cơ quan đăng ký kinh doanh cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh.

ĐIỀU 26. ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

1. Những vấn đề liên quan đến hoạt động của Công ty không được nêu trong Bản Điều lệ này sẽ do Luật Doanh nghiệp và các văn bản pháp luật liên quan khác điều chỉnh.

2. Trong trường hợp điều lệ này có điều khoản trái pháp luật hoặc dẫn đến việc thi hành trái pháp luật, thì điều khoản đó không được thi hành và sẽ được Chủ sở hữu công ty xem xét sửa đổi.
3. Khi muốn sửa đổi, bổ sung nội dung của Điều lệ này, chủ sở hữu công ty sẽ quyết định. Bản điều lệ này đã được chủ sở hữu công ty xem xét từng chương, từng điều và ký tên. Điều lệ này gồm 5 chương 26 điều, được lập thành 03 bản có giá trị như nhau: 01 bản đăng ký tại cơ quan đăng ký kinh doanh, 02 bản lưu trữ tại trụ sở công ty.
- Mọi sự sao chép, trích lục phải được ký xác nhận của chủ sở hữu công ty.

CHỦ SỞ HỮU CÔNG TY
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



CÁN HỒNG LAI

ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA CÔNG TY

ĐỖ HOÀNG LÊ